

Studio sui dialetti locali indagine dell'università

LO STUDIO

«Parli un dialetto della provincia di Belluno? Partecipa al più grande progetto sulle lingue delle Alpi». Questo l'appello che giunge dai ricercatori dell'Università di Monaco di Baviera che hanno avviato un percorso di valorizzazione del sapere che proviene direttamente da chi parla questi idiomi. Perché, è la loro opinione, «gli esperti di un dialetto sono proprio coloro che lo parlano». Da questo presupposto parte il percorso "Verba Alpina" che punta a esplorare l'area linguistica e culturale di tutte le Alpi in maniera transnazionale con l'obiettivo di mettere in risalto la particolarità dello spazio alpino, una regione caratterizzata da un'importante eterogeneità a livello linguistico e dialettale ma, allo stesso tempo, accomunata da consuetudini, stili di vita, tradizioni e ambienti socio-culturali affini tra di loro. Le parlate della provincia di Belluno sono comprese dunque nell'area di ricerca.

GLI STUDIOSI

«Verba Alpina - spiegano i ricercatori - ha creato uno strumento di crowdsourcing, ovvero una piattaforma online attraverso la quale tutti i parlanti dei dialetti alpini possono mettere le proprie conoscenze dialettali a disposizione della scienza. Le nuove tecnologie permettono di analizzare e presentare in maniera

innovativa e sistematica tutte le varietà dialettali comprese all'interno del territorio preso in considerazione». L'ambito di ricerca principale è il lessico riguardante la vita alpina: in una prima fase del progetto (da ottobre 2014 a ottobre 2017) il progetto si è concentrato sull'analisi del lessico relativo alla lavorazione del latte, mentre nella fase attuale (fino a ottobre 2020) le parole riguardanti flora, fauna, formazioni naturali e il clima si trovano al centro dell'inchiesta. Una grande parte dei dati proviene dagli atlanti linguistici e dai dizionari pubblicati negli ultimi cento anni e relativi agli idiomi delle Alpi ma quante più persone parteciperanno al progetto, tanto più dettagliata sarà la descrizione linguistica dell'arco alpino". Partecipare al progetto linguistico è molto semplice: si entra nel sito <https://www.verba-alpina.gwi.uni-muenchen.de/crowdsourcing> e si clicca in basso su "partecipa". Per altri tipi di contatti con i ricercatori di Monaco: email VerbaAlpina@itg.uni-muenchen.de; <https://www.facebook.com/verbaalpina>; <https://twitter.com/VerbaAlpina>.

**L'IMPORTANTE
STUDIO GLOTTOLOGICO
È COORDINATO
DALL'ATENEO
GERMANICO
DI MONACO DI BAVIERA**